



AB 682



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Jeleniej Górze
58-500 Jelenia Góra ul. Kasprowicza 17
Oddział Laboratoryjny
58-500 Jelenia Góra ul. Wolności 139

telefon: 75 6435582 (83) fax: 75 6435574

Jelenia Góra, dnia 12.08.2022 r.
oryginał / kopia**

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ 677 / BW – CHW / 2022 / A WODY

Nazwa i dane klienta:

Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
ul. Obrońców Pokoju 2a
58-540 Karpacz

Próbkę/ki do badań przyjęto:

Zgodnie ze zleceniem wewnętrznym 326/22/Z/CHW-2 z dnia 19.07.22 r.
Zgodnie ze zleceniem zewnętrznym 31/NS-PRB/22 z dnia 19.01.22 r.

Miejsce pobrania próbek/ki/ :

Karpacz, ul. Gimnazjalna, dz. geod.nr 378, SUW Majówka
(kran w studzience za zbiornikiem)

Próbkę/ki pobrał:

Metoda pobrania próbki/ek:

Próbkę/ki do badań pobrano:

Data przyjęcia próbek/ki :

Data wykonania badań:

uprawniony pracownik PSSE w Jeleniej Górze: Bogusław Bruzda
PN-EN ISO 5667-5:2017-10^(N)

19.07.22 r.

19.07.22 r.

19.07.22 r. – 11.08.22 r.

M.Z.G.K. Sp. z o.o. w Karpaczu

L. dz.

2022 -08- 24

Skierowano

Prezes

Opis i identyfikacja próbek/ki :

- woda do spożycia
- oznakowanie przez próbkobiorcę: 31CHW,21o, 45Fe, 27M, 2U, 24Siar, 22/Sb/As, 100Na/K, 10T, 112Hg
- oznakowanie przez Oddział Laboratoryjny: 1322/CHW/O/Fe/M/U/Siar/Sb/As/Na/T/Hg
- stan próbek/ki: bez zastrzeżeń, temperatura przyjęcia próbek: 3,5 °C

Zatwierdził:

Otrzymują :

1. klient – 1 egz.

2. a/a – 3 egz.

K I E R O W N I K
Oddziału Laboratoryjnego

Joanna Niedbach

1. Bez pisemnej zgody Oddziału Laboratoryjnego, sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. Wyniki odnoszą się wyłącznie do otrzymanych próbek/ki.
3. Klient ma prawo do reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
4. Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań wykonywanych metodami objętymi zakresem akredytacji AB 682 oraz badań nieakredytowanych spełniających wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025. Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone „**”

(N)- metoda niespełniająca wymagań normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02
** niepotrzebne skreślić

WYNIKI BADAŃ

LABORATORIUM BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH					
Lp.	Badanie fizyczne, organoleptyczne i chemiczne. Metoda wg której wykonano badanie	Jednostka miary	GO	NDW ¹⁾	Wynik
1	Mętność (PN-EN ISO 7027-1:2016-09)	NTU	0,10	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0	0,22 ± 0,06 ²⁾
2	Barwa (PN-EN ISO 7887:2012+Ap1:2015-06)	mg/l Pt	5	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	5 ± 1 ²⁾
3	Zapach (PN-EN 1622:2006, załącznik C) ^S	-	-	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	Akceptowalny
4	Smak (PN-EN 1622:2006, załącznik C) ^S	-	-	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	Akceptowalny
5	pH (PN-EN ISO 10523:2012)	-	4	6,5-9,5	7,9 ± 0,2 ²⁾ (temp. pomiaru 21,9 °C)
6	Przewodność elektryczna właściwa ³⁾ (PN-EN-ISO 27888:1999)	µS/cm	5	2500	62 ± 3 ²⁾ (temp. pomiaru 21,8 °C)
7	Żelazo (PN-ISO 6332 :2001+Ap1:2016-06)	µg/l	20	200	<20 * (20 ± 3) ²⁾
8	Amonowy jon (PN-ISO 7150-1:2002)	mg/l	0,05	0,50	<0,05 * (0,05 ± 0,01) ²⁾
9	Azotyny (PN-EN 26777: 1999)	mg/l	0,04	0,50	<0,04 * (0,04 ± 0,004) ²⁾
10	Azotany (PN-82/04576.08) ⁴⁾	mg/l	0,70	50	1,57 ± 0,19 ²⁾
11	Siarczany (PN-79/C-04566.10) ⁴⁾	mg/l	2,5	250	9,2 ± 1,2 ²⁾
12	Twardość (PN-ISO 6059:1999)	mg/l	4	60-500	16 ± 2 ²⁾
13	Wapń (PN-ISO 6058:1999)	mg/l	3	-	6,1 ± 1,0 ²⁾
14	Magnez (PN-C-04554-4:1999), załącznik A	mg/l	-	7-125	0,24 ± 0,04 ²⁾
15	Chlorki (PN-ISO-9297:1999)	mg/l	7	250	<7 * (7 ± 1,1) ²⁾
16	Indeks nadmanganianowy (PN-EN ISO 8467:2001)	mg/l	0,70	5,0	1,3 ± 0,2 ²⁾
17	Bor (test MERCK) ^S	mg/l	0,055	1,0	<0,055* (0,055 ± 0,009) ²⁾
18	Rtęć (PN-EN 1483:2007) ⁴⁾	µg/l	0,4	1	<0,4 * (0,4 ± 0,1) ²⁾
19	Fluorki (PN-78/C-04588/03) ⁴⁾	mg/l	0,1	1,5	<0,10 * (0,10 ± 0,02) ²⁾

LABORATORIUM ANALIZ INSTRUMENTALNYCH					
Lp.	Badanie chemiczne. Metoda wg której wykonano badanie	Jednostka miary	GO	NDW ¹⁾	Wynik
1	Mangan (PN-EN ISO 15586:2005)	µg/l	3,0	50	<3,0 * (3,0 ± 0,4) ²⁾
2	Glin (PN-EN ISO 15586:2005)	µg/l	30,0	200	48,4 ± 5,8 ²⁾
3	Ołów (PN-EN ISO 15586:2005)	µg/l	6,0	10	<6,0 * (6,0 ± 0,7) ²⁾
4	Kadm (PN-EN ISO 15586:2005)	µg/l	1,0	5	<1,0 * (1,0 ± 0,1) ²⁾
5	Selen (PN-EN ISO 15586:2005)	µg/l	2,0	10	<2,0 * (2,0 ± 0,3) ²⁾
6	Miedź (PN-EN ISO 15586:2005)	mg/l	0,005	2,0	<0,005 * (0,005 ± 0,001) ²⁾
7	Nikiel (PN-EN ISO 15586:2005)	µg/l	5,0	20	<5,0 * (5,0 ± 0,6) ²⁾
8	Antymon (PN-EN ISO 15586:2005)	µg/l	2,0	5	<2,0 * (2,0 ± 0,2) ²⁾
9	Chrom ogólny (PN-EN ISO 15586:2005)	µg/l	2,0	50,0	<2,0 * (2,0 ± 0,2) ²⁾
10	Sód (PN-ISO 9964-3:1994)	mg/l	0,2	200	5,0 ± 0,5 ²⁾
11	Arsen (PN-EN ISO 11969:1999) ⁴⁾	µg/l	1,0	10	<1,0 * (1,0 ± 0,1) ²⁾
12	Trichlorometan (chloroform) (PN-EN ISO 10301:2002 z wył. pkt.2,6.); (IT-118 wyd. nr 03 z dnia 31.01.2020r.)	mg/l	0,002	0,030	0,024 ± 0,005 ²⁾
13	Bromodichlorometan (PN-EN ISO 10301:2002 z wył. pkt.2,6.); (IT-118 wyd. nr 03 z dnia 31.01.2020r.)	mg/l	0,002	0,015	<0,002 * (0,002 ± 0,0004) ²⁾
14	Dibromochlorometan (PN-EN ISO 10301:2002 z wył. pkt.2,6.); (IT-118 wyd. nr 03 z dnia 31.01.2020r.)	mg/l	0,002	-	<0,002 * (0,002 ± 0,0004) ²⁾
15	Tribromometan (PN-EN ISO 10301:2002 z wył. pkt.2,6.); (IT-118 wyd. nr 03 z dnia 31.01.2020r.)	mg/l	0,002	-	<0,002 * (0,002 ± 0,0004) ²⁾
16	∑ THM # (PN-EN ISO 10301:2002 z wył. pkt.2,6.); (IT-118 wyd. nr 03 z dnia 31.01.2020r.)	µg/l	8	100	24 ± 5 ²⁾⁵⁾
17	Trichloroeten (PN-EN ISO 10301:2002 z wył. pkt.2,6.); (IT-119 wyd. nr 03 z dnia 31.01.2020r.)	µg/l	0,5	-	<0,5 * (0,5 ± 0,1) ²⁾
18	Tetrachloroeten (PN-EN ISO 10301:2002 z wył. pkt.2,6.); (IT-119 wyd. nr 03 z dnia 31.01.2020r.)	µg/l	0,5	-	<0,5 * (0,5 ± 0,1) ²⁾
19	∑ trichloroetenu i tetrachloroetenu ## (PN-EN ISO 10301:2002 z wył. pkt.2,6.); (IT-119 wyd. nr 03 z dnia 31.01.2020r.)	µg/l	1,0	10	<1,0 * (1,0 ± 0,2) ²⁾
20	1,2-dichloroeten (PN-EN ISO 10301:2002 z wył. pkt.2,6.); (IT-119 wyd. nr 03 z dnia 31.01.2020r.)	µg/l	0,5	3,0	<0,5 * (0,5 ± 0,1) ²⁾

- 1) NDW -Najwyższa dopuszczalna wartość parametru w próbce wody wg Rozp. Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r. poz.2294)
- 2) Niepewność rozszerzona obliczona dla współczynnika k=2, co odpowiada poziomowi ufności ok.95%. Podana wartość nie uwzględnia niepewności związanej z pobraniem próbki. W przypadku wyników poniżej dolnego i /lub górnego zakresu metody akredytowanej niepewność rozszerzoną stanowi niepewność oszacowana dla dolnego i /lub górnego zakresu metody.
- 3) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury do temperatury 25°C
- 4) Metoda wycofana z Katalogu Polskich Norm, spełnia wymagania dotyczące metod określonych w Rozp. Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. (Dz.U. z 2017r. poz.2294) w sprawie wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi
- 5) Wynik ∑ THM stanowi sumę stężeń związków, których wartości są powyżej granicy oznaczalności(GO)
- ∑ THM oznacza sumę stężeń wyszczególnionych związków: trichlorometan, bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan (metoda z obliczeń)
##- ∑ trichloroetenu i tetrachloroetenu oznacza sumę stężeń wyszczególnionych związków: trichloroetenu i tetrachloroetenu (metoda z obliczeń)
S- badania nieakredytowane spełniające wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02
GO – granica oznaczalności
*- podana wartość jest spoza zakresu akredytacji i stanowi jedynie informację o wyniku.

LABORATORIUM BADAŃ
FIZYKOCHEMICZNYCH
Autoryzował:

STARSZY ASYSTENTA

Marta Michalska

LABORATORIUM ANALIZ
INSTRUMENTALNYCH
Autoryzował:

KIEROWNIK
Laboratorium Analiz Instrumentalnych

Małgorzata Książczyk

KONIEC

Sprawozdanie z badań 677/ BW - CHW / 2022 / A

strona 3 z 3



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Jeleniej Górze
58-500 Jelenia Góra ul. Kasprowicza 17
Oddział Laboratoryjny
58-500 Jelenia Góra ul. Wolności 139

telefon: 75 6435582 (83) fax: 75 6435574

Jelenia Góra, dnia 12.08.2022 r.
oryginał /kopia**

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ 677/ BW – CHW / 2022 / N
WODY

Nazwa i dane klienta: Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
ul. Obrońców Pokoju 2a
58-540 Karpacz

Próbkę/ki do badań przyjęto: Zgodnie ze zleceniem wewnętrznym 326/22/Z/CHW-2 z dnia 19.07.22 r.
Zgodnie ze zleceniem zewnętrznym 31/NS-PRB/22 z dnia 19.01.22 r.

Miejsce pobrania próbek/ki/ : Karpacz, ul. Gimnazjalna, dz. geod.nr 378, SUW Majówka
(kran w studzience za zbiornikiem)

Próbkę/ki pobrał: uprawniony pracownik PSSE w Jeleniej Górze: Bogusław Bruzda

Metoda pobrania próbki/ek: PN-EN ISO 5667-5:2017-10 ^(N)

Próbkę/ki do badań pobrano: 19.07.22 r.

Data przyjęcia próbek/ki : 19.07.22 r.

Data wykonania badań: 19.07.22 r. – 11.08.22 r.

Opis i identyfikacja próbek/ki :

- woda do spożycia
- oznakowanie przez próbkobiorcę: 31CHW
- oznakowanie przez Oddział Laboratoryjny: 1322/CHW
- stan próbek: bez zastrzeżeń, temperatura przyjęcia próbek: 3,5 °C

Zatwierdził:

K I E R O W N I K
Oddziału Laboratoryjnego

Joanna Niedbach

Otrzymują :

1. klient – 1 egz.
2. a/a – 3 egz.

1. Bez pisemnej zgody Oddziału Laboratoryjnego, sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. Wyniki odnoszą się wyłącznie do otrzymanych próbek/ki.
3. Klient ma prawo do reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.

** niepotrzebne skreślić

WYNIKI BADAŃ

LABORATORIUM BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH					
Lp.	Badanie chemiczne. Metoda wg której wykonano badanie.	Jednostka miary	GO	NDW ¹⁾	Wynik
1	Cyjanki (test Nanocolor)	µg/l	5,0	50	<5

- 1) NDW -Najwyższa dopuszczalna wartość parametru w próbce wody wg Rozp. Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r.w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r. poz.2294)
GO- granica oznaczalności

LABORATORIUM BADAŃ
FIZYKOCHEMICZNYCH
Autoryzował:

STARSZY ASYSTENT

Marta Michalska

KONIEC



AB 682



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Jeleniej Górze
58-500 Jelenia Góra ul. Kasprowicza 17
Oddział Laboratoryjny
58-500 Jelenia Góra ul. Wolności 139

telefon: 75 6435582 (83) fax: 75 6435574

Jelenia Góra, dnia 25.07.2022 r.
oryginał / kopia**

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ 677/ BW – MW / 2022 / A WODY

Nazwa i dane klienta: Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej sp. z o.o
ul. Obrońców Pokoju 2a
58-540 Karpacz

Próbkę/ki do badań przyjęto: Zgodnie ze zleceniem wewnętrznym
326/22/Z/MW-1 z dnia 19.07.2022r.
Zgodnie ze zleceniem zewnętrznym 31/NS-PRB/22
z dnia 19.01.2022 r.

Miejsce pobrania próbek/ki : Karpacz, ul. Gimnazjalna dz. nr 378, SUW Majówka
– kran w studziencie za zbiornikiem

Próbkę/ki pobrał: uprawniony pracownik PSSE w Jeleniej Górze: B. Bruzda

Metoda pobrania próbki/ek: PN-EN ISO 19458:2007

Próbkę/ki do badań pobrano: 19.07.22 r.

Data przyjęcia próbek/ki : 19.07.22 r.

Data wykonania badań: 19.07.22 r. – 22.07.22 r.

Opis i identyfikacja próbek/ki :

- woda do spożycia
- oznakowanie przez próbkobiorcę: 31 (2 opakowania)
- oznakowanie przez laboratorium: 1322/ MW/C
- stan próbek: bez zastrzeżeń, temperatura przyjęcia próbek: 3,5°C

Zatwierdził:

KIEROWNIK
Laboratorium Analiz Instrumentalnych
Małgorzata Książczyk
Małgorzata Książczyk

Otrzymują :

- 1. klient – 1 egz.
- 2. a/a – 3 egz.

1. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranych próbek/ki.
3. Klient ma prawo do reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
4. Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji AB 682.
5. Metoda pobierania próbek wody jest objęta zakresem akredytacji AB 682.

**niepotrzebne skreślić

WYNIKI BADAŃ

LABORATORIUM BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH				
Lp.	Badanie mikrobiologiczne. Metoda wg której wykonano badanie	Jednostka miary/obj.	NDW ¹⁾	Wynik
1.	Ogólna liczba mikroorganizmów w (22±2)°C po 72h (PN-EN ISO 6222:2004)	jtk/ml	bez nieprawidłowych zmian	6 <od 5 do 7> ²⁾
2.	Liczba bakterii grupy coli (PN-EN ISO 9308-1: 2014 - 12 + A1:2017-04)	jtk/100ml	0	0
3.	Liczba <i>Escherichia coli</i> (PN-EN ISO 9308-1: 2014 - 12 + A1:2017-04)	jtk /100 ml	0	0
4.	Liczba Enterokoków (paciorkowce kałowe) (PN- EN ISO 7899-2:2004)	jtk /100 ml	0	0
5.	Liczba <i>Clostridium perfringens</i> (komórki wegetatywne i przetrwalniki) (PN-EN ISO 14189: 2016-10)	jtk /100 ml	0	0

- 1) NDW - Najwyższa dopuszczalna wartość parametru w próbce wody wg Rozp. Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294)
- 2) Przedstawiona niepewność rozszerzona pomiaru została oszacowana zgodnie z ISO 19036 i opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia $k = 2$, zapewniając poziom ufności ok. 95%. Złożoną niepewność standardową uznano za równą odchyleniu standardowemu odtwarzalności wewnątrzlaboratoryjnej, do której dodano niepewność pobierania próbki.
- jtk - jednostka tworząca kolonie

**LABORATORIUM BADAŃ
MIKROBIOLOGICZNYCH**
Autoryzował:

STARSZY ASYSTENT
Amborska
Paulina Amborska

KONIEC



AB 682



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Jeleniej Górze
58-500 Jelenia Góra ul. Kasprowicza 17
Oddział Laboratoryjny
58-500 Jelenia Góra ul. Wolności 139

telefon: 75 6435582 (83) fax: 75 6435574

Jelenia Góra, dnia 12.08.2022 r.
oryginał / kopia**

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ 676 / BW – CHW / 2022 / A WODY

Nazwa i dane klienta:

Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
ul. Obrońców Pokoju 2a
58-540 Karpacz

Próbkę/ki do badań przyjęto:

Zgodnie ze zleceniem wewnętrznym 326/22/Z/CHW-1 z dnia 19.07.22 r.
Zgodnie ze zleceniem zewnętrznym 31/NS-PRB/22 z dnia 19.01.22 r.

Miejsce pobrania próbek/ki/ :

Karpacz, ul. Karkonoska 29, Sklep (kran na zapleczu)

Próbkę/ki pobrał:

uprawniony pracownik PSSE w Jeleniej Górze: Bogusław Bruzda
PN-EN ISO 5667-5:2017-10 ^(N)

Metoda pobrania próbki/ek:

19.07.22 r.

Próbkę/ki do badań pobrano:

19.07.22 r.

Data przyjęcia próbek/ki :

19.07.22 r. – 11.08.22 r.

Data wykonania badań:

Opis i identyfikacja próbek/ki :

- woda do spożycia
- oznakowanie przez próbkobiorcę: 49CHW,110o, 1Fe, 21M, 44U, 21Siar, 29/Sb/As, 73Na/K, 51T, 2Hg
- oznakowanie przez Oddział Laboratoryjny: 1321/CHW/O/Fe/M/U/Siar/Sb/As/Na/T/Hg
- stan próbek/ki: bez zastrzeżeń, temperatura przyjęcia próbek: 3,5 °C

Zatwierdził:

K I E R O W N I K
Oddziału Laboratoryjnego

Joanna Niedbach

Otrzymują :

1. klient – 1 egz.
2. a/a – 3 egz.

1. Bez pisemnej zgody Oddziału Laboratoryjnego, sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. Wyniki odnoszą się wyłącznie do otrzymanych próbek/ki.
3. Klient ma prawo do reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
4. Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań wykonywanych metodami objętymi zakresem akredytacji AB 682 oraz badań nieakredytowanych spełniających wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025. Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone „**”

(N)- metoda niespełniająca wymagań normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02
** niepotrzebne skreślić

WYNIKI BADAŃ

LABORATORIUM BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH					
Lp.	Badanie fizyczne, organoleptyczne i chemiczne. Metoda wg której wykonano badanie	Jednostka miary	GO	NDW ¹⁾	Wynik
1	Mętność (PN-EN ISO 7027-1:2016-09)	NTU	0,10	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0	<0,10 * (0,10 ± 0,02) ²⁾
2	Barwa (PN-EN ISO 7887:2012+Ap1:2015-06)	mg/l Pt	5	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	5 ± 1²⁾
3	Zapach (PN-EN 1622:2006, załącznik C) ⁵⁾	-	-	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	Akceptowalny
4	Smak (PN-EN 1622:2006, załącznik C) ⁵⁾	-	-	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	Akceptowalny
5	pH (PN-EN ISO 10523:2012)	-	4	6,5-9,5	7,3 ± 0,2²⁾ (temp. pomiaru 24,6 °C)
6	Przewodność elektryczna właściwa ³⁾ (PN EN-ISO 27888:1999)	µS/cm	5	2500	35 ± 2²⁾ (temp. pomiaru 24,7 °C)
7	Żelazo (PN-ISO 6332 :2001+Ap1:2016-06)	µg/l	20	200	31 ± 5²⁾
8	Amonowy jon (PN-ISO 7150-1:2002)	mg/l	0,05	0,50	<0,05 * (0,05 ± 0,01) ²⁾
9	Azotyny (PN-EN 26777: 1999)	mg/l	0,04	0,50	<0,04 * (0,04 ± 0,004) ²⁾
10	Azotany (PN-82/04576.08) ⁴⁾	mg/l	0,70	50	1,50 ± 0,18²⁾
11	Siarczany (PN-79/C-04566.10) ⁴⁾	mg/l	2,5	250	<2,5 * (2,5 ± 0,3) ²⁾
12	Twardość (PN-ISO 6059:1999)	mg/l	4	60-500	10 ± 1²⁾
13	Wapń (PN-ISO 6058:1999)	mg/l	3	-	3,5 ± 0,6²⁾
14	Magnez (PN-C-04554-4:1999), załącznik A	mg/l	-	7-125	0,24 ± 0,04²⁾
15	Chlorki (PN-ISO-9297:1999)	mg/l	7	250	<7 * (7 ± 1,1) ²⁾
16	Indeks nadmanganianowy (PN-EN ISO 8467:2001)	mg/l	0,70	5,0	1,0 ± 0,2²⁾
17	Bor (test MERCK) ⁵⁾	mg/l	0,055	1,0	<0,055* (0,055 ± 0,009) ²⁾
18	Rtęć (PN-EN 1483:2007) ⁴⁾	µg/l	0,4	1	<0,4 * (0,4 ± 0,1) ²⁾
19	Fluorki (PN-78/C-04588/03) ⁴⁾	mg/l	0,1	1,5	<0,10 * (0,10 ± 0,02) ²⁾

LABORATORIUM ANALIZ INSTRUMENTALNYCH

Lp.	Badanie chemiczne. Metoda wg której wykonano badanie	Jednostka miary	GO	NDW ¹⁾	Wynik
1	Mangan (PN-EN ISO 15586:2005)	µg/l	3,0	50	<3,0 * (3,0 ± 0,4) ²⁾
2	Glin (PN-EN ISO 15586:2005)	µg/l	30,0	200	41,4 ± 5,0 ²⁾
3	Ołów (PN-EN ISO 15586:2005)	µg/l	6,0	10	<6,0 * (6,0 ± 0,7) ²⁾
4	Kadm (PN-EN ISO 15586:2005)	µg/l	1,0	5	<1,0 * (1,0 ± 0,1) ²⁾
5	Selen (PN-EN ISO 15586:2005)	µg/l	2,0	10	<2,0 * (2,0 ± 0,3) ²⁾
6	Miedź (PN-EN ISO 15586:2005)	mg/l	0,005	2,0	<0,005 * (0,005 ± 0,001) ²⁾
7	Nikiel (PN-EN ISO 15586:2005)	µg/l	5,0	20	<5,0 * (5,0 ± 0,6) ²⁾
8	Antymon (PN-EN ISO 15586:2005)	µg/l	2,0	5	<2,0 * (2,0 ± 0,2) ²⁾
9	Chrom ogólny (PN-EN ISO 15586:2005)	µg/l	2,0	50,0	<2,0 * (2,0 ± 0,2) ²⁾
10	Sód (PN-ISO 9964-3:1994)	mg/l	0,2	200	2,3 ± 0,2 ²⁾
11	Arsen (PN-EN ISO 11969:1999) ⁴⁾	µg/l	1,0	10	<1,0 * (1,0 ± 0,1) ²⁾
12	Trichlorometan (chloroform) (PN-EN ISO 10301:2002 z wył. pkt.2,6); (IT-118 wyd. nr 03 z dnia 31.01.2020r.)	mg/l	0,002	0,030	0,007 ± 0,001 ²⁾
13	Bromodichlorometan (PN-EN ISO 10301:2002 z wył. pkt.2,6); (IT-118 wyd. nr 03 z dnia 31.01.2020r.)	mg/l	0,002	0,015	<0,002 * (0,002 ± 0,0004) ²⁾
14	Dibromochlorometan (PN-EN ISO 10301:2002 z wył. pkt.2,6); (IT-118 wyd. nr 03 z dnia 31.01.2020r.)	mg/l	0,002	-	<0,002 * (0,002 ± 0,0004) ²⁾
15	Tribromometan (PN-EN ISO 10301:2002 z wył. pkt.2,6); (IT-118 wyd. nr 03 z dnia 31.01.2020r.)	mg/l	0,002	-	<0,002 * (0,002 ± 0,0004) ²⁾
16	∑ THM # (PN-EN ISO 10301:2002 z wył. pkt.2,6); (IT-118 wyd. nr 03 z dnia 31.01.2020r.)	µg/l	8	100	<8 * (8 ± 2) ²⁾
17	Trichloroeten (PN-EN ISO 10301:2002 z wył. pkt.2,6); (IT-119 wyd. nr 03 z dnia 31.01.2020r.)	µg/l	0,5	-	<0,5 * (0,5 ± 0,1) ²⁾
18	Tetrachloroeten (PN-EN ISO 10301:2002 z wył. pkt.2,6); (IT-119 wyd. nr 03 z dnia 31.01.2020r.)	µg/l	0,5	-	<0,5 * (0,5 ± 0,1) ²⁾
19	∑ trichloroetenu i tetrachloroetenu ## (PN-EN ISO 10301:2002 z wył. pkt.2,6); (IT-119 wyd. nr 03 z dnia 31.01.2020r.)	µg/l	1,0	10	<1,0 * (1,0 ± 0,2) ²⁾
20	1,2-dichloroetan (PN-EN ISO 10301:2002 z wył. pkt.2,6); (IT-119 wyd. nr 03 z dnia 31.01.2020r.)	µg/l	0,5	3,0	<0,5 * (0,5 ± 0,1) ²⁾

- 1) NDW - Najwyższa dopuszczalna wartość parametru w próbce wody wg Rozp. Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r. poz.2294)
- 2) Niepewność rozszerzona obliczona dla współczynnika k=2, co odpowiada poziomowi ufności ok.95%. Podana wartość nie uwzględnia niepewności związanej z pobraniem próbki. W przypadku wyników poniżej dolnego i /lub górnego zakresu metody akredytowanej niepewność rozszerzoną stanowi niepewność oszacowana dla dolnego i /lub górnego zakresu metody.
- 3) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury do temperatury 25°C
- 4) Metoda wycofana z Katalogu Polskich Norm, spełnia wymagania dotyczące metod określonych w Rozp. Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. (Dz.U. z 2017r. poz.2294) w sprawie wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi
- ∑ THM oznacza sumę stężeń wyszczególnionych związków: trichlorometan, bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan (metoda z obliczeń)
##- ∑ trichloroetenu i tetrachloroetenu oznacza sumę stężeń wyszczególnionych związków: trichloroetenu i tetrachloroetenu (metoda z obliczeń)
S- badania nieakredytowane spełniające wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02
GO – granica oznaczalności
*- podana wartość jest spoza zakresu akredytacji i stanowi jedynie informację o wyniku.

**LABORATORIUM BADAŃ
FIZYKOCHEMICZNYCH**
Autoryzował:

STARSZY ASYSTENT

Marta Michalska

**LABORATORIUM ANALIZ
INSTRUMENTALNYCH**
Autoryzował:

KIEROWNIK

Laboratorium Analiz Instrumentalnych

Małgorzata Książczyk

KONIEC

Sprawozdanie z badań 676 / BW - CHW / 2022 / A

strona 3 z 3



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Jeleniej Górze
58-500 Jelenia Góra ul. Kasprowicza 17
Oddział Laboratoryjny
58-500 Jelenia Góra ul. Wolności 139

telefon: 75 6435582 (83) fax: 75 6435574

Jelenia Góra, dnia 12.08.2022 r.
oryginał / kopia**

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ 676/ BW – CHW / 2022 / N
WODY**

Nazwa i dane klienta: Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
ul. Obrońców Pokoju 2a
58-540 Karpacz

Próbkę/ki do badań przyjęto: Zgodnie ze zleceniem wewnętrznym 326/22/Z/CHW-1 z dnia 19.07.22 r.
Zgodnie ze zleceniem zewnętrznym 31/NS-PRB/22 z dnia 19.01.22 r.

Miejsce pobrania próbek/ki/ : Karpacz, ul. Karkonoska 29, Sklep (kran na zapleczu)

Próbkę/ki pobrał: uprawniony pracownik PSSE w Jeleniej Górze: Bogusław Bruzda

Metoda pobrania próbki/ek: PN-EN ISO 5667-5:2017-10 ^(N)

Próbkę/ki do badań pobrano: 19.07.22 r.

Data przyjęcia próbek/ki : 19.07.22 r.

Data wykonania badań: 19.07.22 r. – 11.08.22 r.

Opis i identyfikacja próbek/ki :

- woda do spożycia
- oznakowanie przez próbkobiorcę: 49CHW
- oznakowanie przez Oddział Laboratoryjny: 1321/CHW
- stan próbek: bez zastrzeżeń, temperatura przyjęcia próbek: 3,5 °C

Zatwierdził:

K I E R O W N I K
Oddziału Laboratoryjnego

Joanna Niedbach

Otrzymują :

1. klient – 1 egz.
2. a/a – 3 egz.

1. Bez pisemnej zgody Oddziału Laboratoryjnego, sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. Wyniki odnoszą się wyłącznie do otrzymanych próbek/ki.
3. Klient ma prawo do reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.

** niepotrzebne skreślić

WYNIKI BADAŃ

LABORATORIUM BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH					
Lp.	Badanie chemiczne. Metoda wg której wykonano badanie.	Jednostka miary	GO	NDW ¹⁾	Wynik
1	Cyjanki (test Nanocolor)	µg/l	5,0	50	<5

- 1) NDW -Najwyższa dopuszczalna wartość parametru w próbce wody wg Rozp. Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r.w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r. poz.2294)
GO- granica oznaczalności

LABORATORIUM BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH

Autoryzował:

STARSZY ASYSTENT

Marta Michalska

KONIEC



AB 682



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Jeleniej Górze
58-500 Jelenia Góra ul. Kasprowicza 17
Oddział Laboratoryjny
58-500 Jelenia Góra ul. Wolności 139

telefon: 75 6435582 (83) fax: 75 6435574

Jelenia Góra, dnia 25.07.2022 r.
oryginał /kopia**

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ 676/ BW – MW / 2022 / A WODY

Nazwa i dane klienta: Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej sp. z o.o
ul. Obrońców Pokoju 2a
58-540 Karpacz

Próbkę/ki do badań przyjęto: Zgodnie ze zleceniem wewnętrznym
326/22/Z/MW-1 z dnia 19.07.2022r.
Zgodnie ze zleceniem zewnętrznym 31/NS-PRB/22
z dnia 19.01.2022 r.

Miejsce pobrania próbek/ki : Karpacz, ul. Karkonoska 29, sklep – kran na zapleczu

Próbkę/ki pobrał: uprawniony pracownik PSSE w Jeleniej Górze: B. Bruzda

Metoda pobrania próbki/ek: PN-EN ISO 19458:2007

Próbkę/ki do badań pobrano: 19.07.22 r.

Data przyjęcia próbek/ki : 19.07.22 r.

Data wykonania badań: 19.07.22 r. – 22.07.22 r.

Opis i identyfikacja próbek/ki :

- woda do spożycia
- oznakowanie przez próbkobiorcę: 49 (2 opakowania)
- oznakowanie przez laboratorium: 1321/ MW/C
- stan próbek: bez zastrzeżeń, temperatura przyjęcia próbek: 3,5°C

Zatwierdził:

KIEROWNIK
Laboratorium Aparat Instrumentalnych
Małgorzata Książczyk
Małgorzata Książczyk

Otrzymują :

1. klient – 1 egz.
2. a/a – 3 egz.

1. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranych próbek/ki.
3. Klient ma prawo do reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
4. Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji AB 682.
5. Metoda pobierania próbek wody jest objęta zakresem akredytacji AB 682.

**niepotrzebne skreślić

WYNIKI BADAŃ

LABORATORIUM BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH				
Lp.	Badanie mikrobiologiczne. Metoda wg której wykonano badanie	Jednostka miary/obj.	NDW ¹⁾	Wynik
1.	Ogólna liczba mikroorganizmów w (22±2)°C po 72h (PN-EN ISO 6222:2004)	jtk/ml	bez nieprawidłowych zmian	nie wykryto
2.	Liczba bakterii grupy coli (PN-EN ISO 9308-1: 2014 - 12 + A1:2017-04)	jtk/100ml	0	0
3.	Liczba <i>Escherichia coli</i> (PN-EN ISO 9308-1: 2014 - 12 + A1:2017-04)	jtk /100 ml	0	0
4.	Liczba Enterokoków (paciorkowce kałowe) (PN- EN ISO 7899-2:2004)	jtk /100 ml	0	0
5.	Liczba <i>Clostridium perfringens</i> (komórki wegetatywne i przetrwalniki) (PN-EN ISO 14189: 2016-10)	jtk /100 ml	0	0

1) NDW - Najwyższa dopuszczalna wartość parametru w próbce wody wg Rozp. Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294)
jtk - jednostka tworząca kolonie

**LABORATORIUM BADAŃ
MIKROBIOLOGICZNYCH**
Autoryzował:

STARSZY ASYSTENT
Amborska
Paulina Amborska

KONIEC